



Mexico | 2.10.2008

Lid taken off investigation into murder of Brad Will: Reporters Without Borders writes to the Federal Justice Minister

Federal Justice Minister
Eduardo Medina Mora Icaza

Dear Minister,

Reporters Without Borders has just learned, as have you, of the National Human Rights Commission recommendation 50/2008 on the investigation into the murder of US cameraman Brad Will, of agency Indymedia, in Oaxaca, on 27 October 2006 at the height of a very serious political and social crisis (see our previous releases). The conclusions of this report, released on 28 September 2008, are directed at the Oaxaca state and the federal authorities, whose job was to see that light was shed on the case. In the face of the continual impunity, the organisation is scandalised, as was the CNDH, by the unbelievable lack of transparency throughout the investigation that the Will family was in the right to demand.

According to the CNDH, the investigations carried out by the judicial authorities of Oaxaca state, the federal justice minister, were a whitewash of the alleged perpetrators of the shooting that killed Brad Will. They were however spontaneously identified by numerous witnesses as being members of the personal security forces of the state governor, Ulises Ruiz Ortiz, who has never been questioned in connection with the case.

The post mortem examination and ballistic tests appeared to have been carried out with the aim of covering up all suspicion of the local authorities, when the direct witnesses of the killing clearly pointed the finger and to shift the entire responsibility for the death of Brad Will onto the militants of the Popular Assembly of the Oaxaca People (APPO) - which is in open conflict with the governor - which the journalist was reporting. The Oaxaca justice system certified that the murder weapon took 9 mm bullet wounds that did not match the bullet wounds found on the victim's body. The federal justice ministry referred to the distance between the gunman and the victim of between 30 and 60 centimetres, then, a little later as between 10 and 20 metres. The confusion was deepened by an unreliable description of the victim's injuries and an estimate of the time of death.

The CNDH pointed up other serious areas of negligence in the handling of evidence and clues (inadequate protection of the crime scene, poor conservation of the victim's clothes, incomplete witness statements, etc.) In its conclusions, the CNDH concluded that Brad Will was hit by two bullets, both from the same direction, fired at his front, from a distance of between 30 and 50 metres, which in fact points to the person Governor Ulises Ruiz Ortiz.

The 50/2008 recommendation was addressed to you, to the governor of Oaxaca state, Ulises Ruiz Ortiz, as well as the president of the Grand Commission of the Oaxaca Congress, Herminio Manuel Cuevas. When Congress is about to adopt, at the request of President Calderón, a bill to federalise all municipal offences against journalists, the time has come for an explanation.

After two years of impunity, Reporters Without Borders makes the following recommendations:

- ▶ That the three addressees of the recommendation make a public explanation about the failure of the investigation before the Congress and representatives of the CNDH, in the presence of the victim's family.
- ▶ That action be taken by your services against the administration of the Oaxaca state government so that full light can be shed on the exact circumstances of the death of Brad Will.

► That on the basis of the work carried out by the CNDH, the federal justice ministry restarts the inv from scratch.

I trust you will give this your careful consideration and I look forward to your reply.

Yours sincerely,

Jean-François Julliard
Secretary General

CC Mr Octavio Alberto Orellana Warco
Special prosecuting office for offences against journalists
Public Prosecutor, Mexico D.F.

Reporters Without Borders defends imprisoned journalists and press freedom throughout the world. It has nine national sections (Austria, Belgium, Canada, France, Italy, Spain, Sweden and Switzerland). It has representatives in Bangkok, London, New York, Tokyo and Washington. And it has more than 120 correspondents wor

© Reporters Withou.

© Reporters Without Borders - 47, rue Vivienne, 75002 Paris - France

| [About us](#) | [Contact us](#) | [Links](#) | [RSS](#) | [Rsfblog](#) | [Journalists Memorial](#) |

Reporters sans frontières
Comunicado de prensa
2 de octubre de 2008

MÉXICO

**OFICIALMENTE ACLARADAS LAS CONDICIONES EN QUE SE EFECTUÓ LA
INVESTIGACIÓN DEL ASESINATO DE BRAD WILL : REPORTEROS SIN FRONTERAS
ESCRIBE AL PROCURADOR GENERAL DE LA REPÚBLICA**

Sr.D. Eduardo Medina Mora Icaza
Procurador General de la República

c/c Sr. D. Octavio Alberto Orellana Warco
Fiscalía Especial para la Atención de Delitos Cometidos contra Periodistas
Procuraduría General de la República, México D.F.

Señor Procurador General,

Reporteros sin Fronteras acaba de tener conocimiento, como usted, de la recomendación 50/2008 de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH), relativa a las condiciones en que se efectuó la investigación del asesinato del camarógrafo norteamericano **Brad Will**, de la agencia *Indymedia*, que tuvo lugar el 27 de octubre de 2006 en Oaxaca, en el momento álgido de una grave crisis social y política (leer nuestros anteriores comunicados). Las conclusiones del mencionado documento, hecho público el 28 de septiembre de 2008, son abrumadoras tanto para las autoridades del Estado de Oaxaca como para las autoridades federales, que tenían la misión de aclarar totalmente el caso. Aparte de la persistente impunidad, la organización se siente escandalizada, como subraya la CNDH, por la increíble falta de transparencia en el curso de la investigación, que la familia Will exige con toda razón.

Según la CNDH, las investigaciones efectuadas por las autoridades judiciales del Estado de Oaxaca, y luego por la Procuraduría General de la República, han llevado de hecho a eximir de toda responsabilidad a los presuntos autores de los disparos que costaron la vida a Brad Will, a pesar de que muchos testigos les identificaron espontáneamente como miembros de la guardia más cercana del gobernador del Estado, Ulises Ruiz Ortiz, a quien nunca se ha interrogado, ni siquiera molestado, en el marco de este caso.

La autopsia y los peritajes balísticos parecen haberse practicado con el objetivo de alejar cualquier sospecha de las autoridades locales, cuando los testigos directos del crimen les acusaban directamente, y de hacer recaer toda la responsabilidad de la muerte de Brad Will en los militantes de la Asamblea Nacional de los Pueblos de Oaxaca (APPO) - en abierto conflicto con el gobernador -, a quienes el periodista seguía para su reportaje. Entre otras cosas, la justicia de Oaxaca ha certificado que el arma del crimen contenía balas de calibre 9 mm. lo que no se corresponde con los impactos encontrados en el cuerpo de la víctima. En cuanto a la Procuraduría General de la República habla de una distancia entre el tirador y la víctima comprendida entre 30 y 60 centímetros y después, un poco más tarde, de 2 a 10 metros. La confusión se ve reforzada a continuación por una fantasiosa descripción de las lesiones de la víctima, y una estimación incierta de la hora de la muerte.

La CNDH apunta otras graves negligencias en el tratamiento de las piezas de convicción y algunos indicios (insuficiente protección de la escena del crimen, mala conservación de la ropa de la víctima, testimonios incompletos, etc.). En sus conclusiones, la CNDH ha evaluado que Brad Will fue alcanzado por dos disparos, procedentes de la misma arma y disparados de frente, a una distancia comprendida entre 30 y 50 metros, lo que de hecho señala a la guardia más próxima al gobernador Ulises Ruiz Ortiz.

La recomendación 50/2008 va dirigida a usted, al gobernador del Estado de Oaxaca, Ulises Ortiz Ruiz, así como al presidente de la Gran Comisión del Congreso de Oaxaca, Herminio Manuel Cuevas. Justo cuando el Congreso se encuentra en fase de aprobar, a petición del presidente Felipe Calderón, un proyecto ley para federalizar los crímenes y delitos cometidos contra periodistas, ha llegado el momento de las explicaciones.

Tras dos años de impunidad, Reporteros sin Fronteras formula las siguientes recomendaciones:

- Que los tres destinatarios de la recomendación den explicaciones públicas sobre los fallos de la investigación, ante el Congreso y los representantes de la CNDH, y en presencia de la familia de la víctima.
- Que sus servicios abran un procedimiento contra la administración del gobierno del Estado de Oaxaca, para que se aclaren las circunstancias exactas de la muerte de Brad Will.
- Que, sobre la base del trabajo efectuado por la CNDH, la Procuraduría General de la República retome la investigación desde sus inicios.

Agradeciéndole la atención que pueda prestar a esta carta, y en espera de su respuesta le ruego, Señor Procurador General, acepte la expresión de mi más alta consideración.

Jean-François Julliard
Secretario general

MEXIQUE

LES CONDITIONS DE L'ENQUÊTE SUR L'ASSASSINAT DE BRAD WILL OFFICIELLEMENT ÉCLAIRCIES : REPORTERS SANS FRONTIÈRES ÉCRIT AU PROCUREUR GÉNÉRAL DE LA RÉPUBLIQUE

Monsieur Eduardo Medina Mora Icaza
Procureur général de la République

Copie à Monsieur Octavio Alberto Orellana Wiarco
Parquet spécial de suivi des délits commis contre les journalistes
Procure générale de la République, Mexico D.F.

Monsieur le Ministre,

Reporters sans frontières vient de prendre connaissance, comme vous, de la recommandation 50/2008 de la Commission nationale des droits de l'homme (CNDH) relative aux conditions de l'enquête sur l'assassinat du cameraman américain **Brad Will**, de l'agence *Indymedia*, le 27 octobre 2006 à Oaxaca, au plus fort d'une très grave crise sociale et politique (lire nos précédents communiqués). Les conclusions de ce document, rendu public le 28 septembre 2008, sont accablantes pour les autorités de l'État d'Oaxaca et les autorités fédérales, dont le rôle était de faire toute la lumière sur cette affaire. Outre l'impunité persistante, l'organisation est scandalisée, comme le souligne la CNDH, par l'incroyable manque de transparence sur le cours de l'enquête que la famille Will était fondée à exiger.

Selon la CNDH, les enquêtes conduites par les autorités judiciaires de l'État d'Oaxaca, puis par le ministère fédéral de la Justice, ont de fait conduit à blanchir de toute responsabilité les auteurs présumés des tirs qui ont coûté la vie à Brad Will. Ces derniers avaient pourtant été spontanément identifiés par de nombreux témoins comme étant des membres de la garde rapprochée du gouverneur de l'État, Ulises Ruiz Ortiz, qui n'a jamais été interrogé ni inquiété dans le cadre de cette affaire.

L'autopsie et les expertises balistiques semblent avoir été pratiquées dans le but de laver les autorités locales de tout soupçon, quand les témoins directs du drame les mettaient clairement en cause, et de faire porter toute la responsabilité de la mort de Brad Will aux militants de l'Assemblée populaire des peuples d'Oaxaca (APPO) - en conflit ouvert avec le gouverneur - que le journaliste suivait lors de son reportage. La justice d'Oaxaca a notamment certifié que l'arme du crime contenait des balles de calibre de 9 mm, ce qui ne correspond pas aux impacts retrouvés sur le corps de la victime. Le ministère fédéral de la Justice a, quant à lui, évoqué une distance entre le tireur et la victime comprise entre 30 et 60 centimètres, puis, un peu plus tard, de 2 à 10 mètres. La confusion était ensuite renforcée par une description fantaisiste des lésions de la victime et l'estimation hasardeuse de l'heure de la mort.

La CNDH a pointé d'autres graves négligences dans le traitement des pièces à conviction et des indices (protection insuffisante de la scène de crime, mauvaise conservation des vêtements de la victime, témoignages incomplets, etc.). Dans ses conclusions, la CNDH a évalué que Brad Will avait été atteint de deux balles, provenant de la même arme et tirée de face, à une distance comprise entre 30 et 50 mètres, ce qui désigne de fait la garde rapprochée du gouverneur Ulises Ruiz Ortiz.

La recommandation 50/2008 vous a été adressée, ainsi qu'au gouverneur de l'État d'Oaxaca, Ulises Ruiz Ortiz et au président de la Grande commission du Congrès d'Oaxaca, Herminio Manuel Cuevas. A l'heure où le Congrès est en passe d'adopter, à la demande du président Felipe Calderón, un projet de loi fédéralisant les crimes et délits commis contre les journalistes, le temps des explications est venu.

Après deux ans d'impunité, Reporters sans frontières formule les recommandations suivantes :

- Que les trois destinataires de la recommandation s'expliquent publiquement sur les ratés de l'enquête devant le Congrès et les représentants de la CNDH, en présence de la famille de la victime.
- Qu'une procédure soit engagée par vos services contre l'administration du gouvernement de l'État d'Oaxaca pour que la lumière soit faite sur les circonstances exactes de la mort de Brad Will.
- Que, sur la base du travail effectué par la CNDH, le ministère fédéral de la Justice reprenne l'enquête depuis le début.

En vous remerciant de l'attention que vous porterez à cette lettre, et dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma parfaite considération.

Jean-François Julliard
Secrétaire général